

Số: 121/KH-UBND

Tam Nông, ngày 21 tháng 3 năm 2025

KẾ HOẠCH

Tiếp và làm việc với Đoàn công tác của huyện Yeoncheon, tỉnh Gyeonggi-do, Hàn Quốc đến thăm và làm việc tại huyện Tam Nông

Thực hiện Công văn số 09/UBND-NGV ngày 11 tháng 3 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Tỉnh về việc Sở Nội vụ, Ủy ban nhân dân huyện Tam Nông tiếp đoàn huyện Yeoncheon, tỉnh Gyeonggi, Hàn Quốc.

Ủy ban nhân dân huyện Tam Nông xây dựng Kế hoạch tiếp và làm việc với Đoàn công tác của huyện Yeoncheon, cụ thể như sau:

I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU

1. Tăng cường mở rộng quan hệ hợp tác quốc tế thông qua các hoạt động như: gặp gỡ, làm việc,... nhằm giới thiệu, quảng bá tiềm năng và thế mạnh của địa phương.

2. Tổ chức đón tiếp, làm việc với Đoàn công tác đảm bảo hiệu quả, đúng quy định về nghi lễ đối ngoại.

3. Các cơ quan, đơn vị có liên quan nâng cao tinh thần trách nhiệm trong việc triển khai thực hiện nhiệm vụ được giao; phối hợp chặt chẽ trong đón tiếp khách nước ngoài; chuẩn bị nội dung, tài liệu, chương trình làm việc,... đảm bảo mục đích, yêu cầu đề ra.

II. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM

1. Thời gian: 02 ngày, bắt đầu lúc 08 giờ 30 phút, ngày 29/3/2025 đến ngày 30/3/2025.

2. Địa điểm: Hội trường Ủy ban nhân dân huyện.

III. THÀNH PHẦN THAM GIA

1. Thành phần Đoàn công tác của huyện Yeoncheon (13 đại biểu)

- Ông KIM DEOG HYUN, Chủ tịch huyện Yeoncheon;
- Bà BAE DOO YOUNG, Ủy viên Hội đồng huyện Yeoncheon;
- Ông KIM KWAN JONG, Trưởng phòng, Phòng Chính sách nông nghiệp;

- Ông KIM MIN HO, Trưởng nhóm, Phòng Chính sách nông nghiệp;
- Ông IM HYENG GYUN, công chức, Ban phụ trách hành chính;
- Ông KIM JONG UK, công chức, Ban phụ trách hành chính;
- Ông YOO YOONYOUNG, công chức, Nhóm nội dung truyền thông;
- Bà JEONG HA YEON, công chức, Phòng Chính sách nông nghiệp;
- Ông HAN CHANG KI, Giám đốc chi nhánh, Hội trung ương hợp tác xã nông nghiệp huyện Yeoncheon;
- Ông LIM CHULJIN, Chủ tịch hiệp hội, Nông nghiệp Yeonchoen;
- Ông CHOI JONG CHUL, Chủ tịch hiệp hội, Nông nghiệp Jeongok;
- Ông HYEON SANG TAE, Chủ tịch hiệp hội, Nông nghiệp Imjin.
- Phiên dịch viên.

2. Thành phần tỉnh

- Đại diện lãnh đạo UBND tỉnh (nếu có);
- Đại diện lãnh đạo Sở Nội vụ;
- Đại diện Lãnh đạo Trung tâm Dịch vụ việc làm tỉnh.

3. Thành phần huyện Tam Nông tiếp và làm việc với Đoàn (10 đại biểu)

- Ông Trần Thanh Nam, Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện;
- Ông Phùng Công Thanh, Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện;
- Bà Phạm Thị Hồng Hạnh, Trưởng ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân huyện;
- Ông Nguyễn Văn Sang, Trưởng phòng Nội vụ;
- Ông Trần Nhật Trường, Chánh Văn Phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân huyện;
- Ông Huỳnh Trung Đạt, Trưởng phòng Nông nghiệp và Môi trường;
- Ông Nguyễn Hữu Dư, Trưởng phòng Tài chính - Kế hoạch;
- Ông Huỳnh Thanh Trường, Trưởng phòng Văn hóa, Khoa học và Thông tin.

- Mời bà Nguyễn Thị Ánh Nguyệt, nguyên Trưởng phòng Lao động - Thương binh và Xã hội.
- Phiên dịch viên.

IV. LỊCH TRÌNH TIẾP ĐOÀN *(có phụ lục đính kèm).*

V. NỘI DUNG TIẾP VÀ TRAO ĐỔI VỚI ĐOÀN

Trao đổi về công tác đưa lao động sang huyện Yeoncheon làm thời vụ theo mô hình hợp tác xã.

VI. PHÂN CÔNG THỰC HIỆN

1. Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân huyện

Thẩm định chương trình, nội dung tiếp và làm việc với Đoàn, chuẩn bị in ấn các bảng tên, tham mưu thực đơn; chuẩn bị Hội trường, quà lưu niệm... Phối hợp các cơ quan, đơn vị có liên quan chuẩn bị các điều kiện tiếp đoàn và phục vụ Lễ tân tại Hội trường và Nhà ăn Ủy ban nhân dân huyện.

2. Phòng Nội vụ

- Chủ trì, phối hợp với Phòng Nông nghiệp và Môi trường chuẩn bị tài liệu, báo cáo, nội dung, chương trình liên quan đến buổi làm việc; chuẩn bị nội dung cho Lãnh đạo phát biểu, trao đổi với Đoàn.

- Chủ động liên hệ với Sở Nội vụ, Trung tâm Dịch vụ việc làm cung cấp thông tin các thành viên của Đoàn tỉnh tham dự, đồng thời hỗ trợ dịch các nội dung, chương trình, bảng tên ngôn ngữ Tiếng Việt sang tiếng Hàn Quốc; liên hệ đặt, tham mưu bố trí chỗ nghỉ cho đoàn công tác huyện Yeoncheon nghỉ lại tại Huyện.

- Phân công 04 công chức hỗ trợ tiếp đoàn và công tác hậu cần.

- Phối hợp với Phòng Văn hóa, Khoa học và Thông tin chuẩn bị nội dung dẫn Chương trình Hội nghị.

- Dự trù kinh phí tiếp Đoàn và chịu trách nhiệm thanh, quyết toán đúng theo quy định.

- Phối hợp với Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân huyện chuẩn bị công tác lễ tân, hậu cần, in ấn các băng rôn, bảng tên phòng họp và phòng ăn trong tiệc chiêu đãi tại Nhà ăn Ủy ban nhân dân huyện; chuẩn bị quà lưu niệm.

3. Phòng Nông nghiệp và Môi trường

- Cử Lãnh đạo tham gia tiếp và làm việc với Đoàn.
- Chuẩn bị nội dung liên quan đến lĩnh vực ngành phụ trách để trao đổi tại buổi tiếp và làm việc với Đoàn.

4. Phòng Tài chính - Kế hoạch

- Cử Lãnh đạo tham gia tiếp và làm việc với Đoàn; chuẩn bị nội dung liên quan đến lĩnh vực ngành phụ trách để trao đổi tại buổi tiếp và làm việc với Đoàn.
- Thẩm định dự toán kinh phí tiếp Đoàn, tham mưu Ủy ban nhân dân huyện cho chủ trương thực hiện và hướng dẫn, theo dõi việc thanh, quyết toán kinh phí đúng theo quy định.

5. Phòng Văn hóa, Khoa học và Thông tin

- Cử Lãnh đạo tham gia tiếp và làm việc với Đoàn; chuẩn bị nội dung liên quan đến lĩnh vực ngành phụ trách để trao đổi tại buổi tiếp và làm việc với Đoàn.
- Phối hợp thực hiện công tác thông tin tuyên truyền.
- Tăng cường việc quảng bá, đăng tải về các hoạt động của chợ quê trên các trang, mạng xã hội như: Zalo, Facebook, YouTube (*trong đó lưu ý việc đăng ký quảng cáo trên facebook*),...nhằm thu hút đông đảo người dân, du khách gần xa đến tham quan chợ quê trọng tâm là phiên chợ **vào ngày 29/3/2025**.
- Phân công bà Phạm Thị Minh Thi, Phó Trưởng phòng phối hợp Phòng Nội vụ dẫn chương trình Hội nghị.
- Phối hợp với Hội Liên hiệp Phụ nữ huyện, Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh huyện chuẩn bị gian hàng bánh dân gian để chiêu đãi đoàn.

6. Trung tâm Văn hóa - Thể thao và Truyền thanh huyện

- Chủ trì phối hợp các ngành, đơn vị liên quan công tác lễ tân, khánh tiết, hậu cần.
- Tăng cường công tác thông tin, truyền thông về thời gian hoạt động của phiên “chợ quê Tràm Chim” **vào ngày 29/3/2025** trên hệ thống truyền thanh huyện và các xã, thị trấn để người dân nắm tham gia. Thời gian thực hiện từ ngày ban hành kế hoạch này **đến ngày 28/3/2025**.

- Nghiên cứu tham mưu thực hiện chương trình văn nghệ, đờn ca tài tử **vào đêm ngày 29/3/2025** với chủ đề phù hợp phục Đoàn tham quan.

- Tham mưu thực hiện Video Clip về công tác đưa lao động sang làm việc thời vụ tại Hàn Quốc, ghi hình, đưa tin về các hoạt động Đoàn đến thăm và làm việc tại địa phương và Đoàn huyện đến công tác tại huyện Yeoncheon.

*** Lưu ý:** *Cử phóng viên và kỹ thuật viên tham gia Hội nghị phải đảm bảo trang phục đúng theo quy định.*

7. Đề nghị Trung tâm Y tế huyện

- Bố trí Tổ Y tế và các điều kiện phục vụ, chăm sóc sức khỏe cho các đại biểu.

- Kiểm tra, đảm bảo công tác an toàn vệ sinh thực phẩm trước và trong thời gian tiếp Đoàn.

8. Đề nghị Hội Liên hiệp Phụ nữ huyện, Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh huyện, Ban Quản lý dự án và Phát triển Quỹ đất huyện

- Đề nghị Hội Liên hiệp Phụ nữ huyện, Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh huyện chuẩn bị gian hàng bánh dân gian (hình thức bố trí buffet) để tiếp đoàn tại Hội trường Ủy ban nhân dân huyện (bên hông Hội trường).

- Phân công viên chức, đoàn viên nữ tham gia tiếp đón và hỗ trợ lễ tân (Hội Liên hiệp Phụ nữ huyện (02), Đoàn Thanh niên Cộng Sản Hồ Chí Minh huyện (01), Ban Quản lý dự án và Phát triển Quỹ đất huyện (02)); lập danh sách gửi về Trung tâm Văn hóa - Thể thao và Truyền thanh huyện tổng hợp.

9. Giao Ban quản lý công trình công cộng huyện

- Thông báo cho các hộ tiểu thương, Hội quán cộng đồng OCOP Tam Nông tham gia mua bán đầy đủ **vào ngày 29/3/2025**. Đồng thời, sắp xếp món ăn, hình thức bố trí sao cho thu hút, đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm nhằm quảng bá, giới thiệu các món ăn, sản phẩm đặc trưng của địa phương để khách tham quan, trải nghiệm.

- Nhắc nhở các hộ tiểu thương phải đảm bảo vệ sinh chỗ mua bán; không sử dụng túi nhựa, túi nilon, chai nhựa,...tăng cường sử dụng các vật liệu thân thiện với môi trường như: lá chuối, lá sen,....

- Phối hợp với các đơn vị có liên quan thực hiện tốt hoạt động giữ xe của người dân đến chợ quê.

- Tổ chức vệ sinh các tuyến đường chính dẫn vào khu vực Chợ quê; trước và trong khuôn viên Ủy ban nhân dân huyện.

10. Giao Công an thị trấn Tràm Chim, xã Phú Cường

- Xây dựng Kế hoạch đảm bảo an ninh, an toàn tuyệt đối trong suốt thời gian Đoàn đến thăm và làm việc tại Huyện.

- Riêng Công an thị trấn Tràm Chim có phương án bảo vệ đoàn khi lưu lại huyện.

11. Đề nghị Sở Nội vụ, Trung tâm Dịch vụ việc làm tỉnh

Hỗ trợ góp ý nội dung, chương trình tiếp đoàn; chỉ đạo các bộ phận chuyên môn hỗ trợ Huyện dịch các nội dung có liên quan đến buổi làm việc từ tiếng Việt sang tiếng Hàn Quốc; đồng thời hỗ trợ 01 phiên dịch viên tại buổi tiếp đoàn tại huyện Tam Nông.

VII. KINH PHÍ THỰC HIỆN

Thực hiện theo quy định.

*** Lưu ý:**

- Về trang phục tiếp và làm việc với Đoàn tại Hội trường: Nam mặc áo trắng dài tay, thắt cà vạt, mang giày; nữ mặc bộ áo dài truyền thống.

- Thông tin chi tiết về Chương trình tiếp và làm việc với Đoàn, vui lòng liên hệ ông Nguyễn Văn Sang, Trưởng phòng Nội vụ (điện thoại 0919.660.338) hoặc ông Nguyễn Quang Trung, Phó Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân huyện (điện thoại: 0944.995.955).

Yêu cầu các cơ quan, đơn vị được phân công tổ chức thực hiện tốt nội dung Kế hoạch này.

Kế hoạch này thay cho Giấy mời./.

Nơi nhận:

- UBND tỉnh;
- Sở Nội vụ;
- Trung tâm DVVL;
- TT HU, TT HĐND huyện;
- UB MTTQVN huyện;
- CT, các PCT UBND huyện;
- Các đơn vị tại Mục 3 phần III và phần VI của Kế hoạch;
- Lãnh đạo, CVNC Văn phòng;
- Lưu: VT, NCVX_{Tác-T Trung}.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**

Trần Thanh Nam

LỊCH TRÌNH TIẾP ĐÓN HUYỆN YEONCHEON, TỈNH GYEONGGI-DO, HÀN QUỐC

(kèm theo Kế hoạch số: /KH-UBND ngày /3/205 của Ủy ban nhân dân huyện)

- Thời gian: 02 ngày, bắt đầu lúc 08 giờ 30 phút ngày 29/3/2025 đến 08 giờ 30 ngày 30/3/2025.
- Địa điểm: tại UBND huyện Tam Nông, tỉnh Đồng Tháp.

Stt	Thời gian	Nội dung	Địa điểm	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp
I. Lịch trình tiếp và làm việc với đoàn buổi sáng ngày 29/3/2025					
1	08 giờ 30 phút	Đoàn xuất phát từ Tp. Hồ Chí Minh	Đoàn di chuyển đến huyện Tam Nông, tỉnh Đồng Tháp	Giao Phòng Nội vụ liên hệ với Đoàn để nắm lịch trình di chuyển của đoàn	Công an các xã Phú Cường, thị trấn Tràm Chim phối hợp dẫn đường
2	11 giờ 00 phút	Dự kiến đoàn đến huyện Tam Nông	Tiếp đoàn tại Cà phê Doanh nhân	Giao Phòng Nội vụ	Tổ lễ tân phục vụ
3	11 giờ 30 phút	Mời Đoàn dùng cơm trưa cùng với Huyện	Nhà ăn Ủy ban nhân dân huyện	Văn Phòng HĐND&UBND huyện, Phòng Nội vụ	Các thành viên tiếp đoàn, Tổ Lễ tân
4	12 giờ 20 phút	Hỗ trợ hướng dẫn đoàn về khách sạn nghỉ ngơi	Khách sạn Trường Hạnh	Phòng Nội vụ	Phòng Văn hóa, Khoa học và Thông tin
II. Lịch trình tiếp và làm việc với đoàn buổi chiều ngày 29/3/2025					

Stt	Thời gian	Nội dung	Địa điểm	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp
1	13 giờ 30 phút	Mời Đoàn thưởng thức cà phê và dùng các món bánh dân gian	Hội Trường Ủy ban nhân dân huyện (bên hông Hội trường)	Hội Liên hiệp phụ nữ, Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh huyện	Phòng Văn hóa, Khoa học và Thông tin, Phòng Nội vụ, Trung tâm Văn - Thể thao và truyền thanh huyện
2	14 giờ 00 phút	Làm việc với Lãnh đạo huyện Tam Nông	Hội trường UBND huyện	Lãnh đạo huyện và các phòng chuyên môn	
2.1	Thời gian từ 14 giờ 00 phút đến 16 giờ 55 phút	Tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu tham dự		Phòng Văn hóa, Khoa học và Thông tin	Phòng Nội vụ
2.2.		Xem Video Clip báo cáo tình hình hợp tác đưa lao động đi làm việc tại huyện Yeoncheon (huyện Tam Nông)		Trung tâm Văn - Thể thao và truyền thanh huyện	Phòng Nội vụ
2.3		Giới thiệu cơ sở vật chất mới và quảng bá video về tình trạng hoạt động của dự án người lao động hình thức hợp tác xã (huyện Yeoncheon)		Huyện Yeoncheon	Tổ kỹ thuật hỗ trợ
2.4		Phát biểu trao đổi giữa huyện Tam Nông và huyện Yeoncheon		Lãnh đạo 02 huyện	Bộ phận kỹ thuật hỗ trợ âm thanh

Stt	Thời gian	Nội dung	Địa điểm	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp
2.5		Trao quà lưu niệm		Phòng Nội vụ, Văn phòng HĐND&UBND huyện	Tổ Lễ tân
2.6		Phát biểu kết thúc Chương trình họp mặt.		Ông Trần Thanh Nam, Chủ tịch UBND huyện	Văn phòng HĐND&UBND huyện
3	16 giờ 00 phút	Mời đoàn tham quan và trải nghiệm tại mô hình Chợ Quê Tràm Chim	Chợ quê Tràm Chim (đường Nguyễn Chí Khanh, Khóm 5, thị trấn Tràm Chim)	Ban Quản lý công trình công cộng chủ trì phối hợp các ngành liên quan	Công an thị trấn Tràm Chim dẫn đoàn và bảo vệ đoàn đi tham quan
4	17 giờ 00 phút	Mời đoàn dùng cơm chiều	Nhà ăn Ủy ban nhân dân huyện	Văn Phòng HĐND&UBND huyện, Phòng Nội vụ	Các thành viên tiếp đoàn, Tổ Lễ tân
5	18 giờ 00 phút	Đoàn di chuyển về Khách sạn nghỉ ngơi	Khách sạn Trường Hạnh (Khóm 2, Thị trấn Tràm Chim)	Phòng Nội vụ	
III. Lịch trình tiếp và làm việc với đoàn sáng ngày 30/3/2025					
1	07 giờ 30 phút	Mời đoàn ăn sáng	Nhà ăn Ủy ban nhân dân huyện	Văn phòng HĐND&UBND huyện, Phòng Nội vụ	

Stt	Thời gian	Nội dung	Địa điểm	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp
2	08 giờ 30 phút	Chia tay đoàn	Đoàn di chuyển đến Xẻo quýt, huyện Cao Lãnh	Sở Nội vụ, Trung tâm DVVL tỉnh	